



UNI
BASEL

Université
de Neuchâtel **unine**



Jean de Mandeville, *Le Livre des Merveilles du Monde* (Paris, BnF, Fr. 2870, f. 201r, vers 1410-1412, détail)

Cliche © BnF

Le trésor au Moyen Âge

Pratiques, discours, images

Schatzkulturen im Mittelalter

Diskurs, Praxis, Vorstellung

15.-18.11.2006

organisé par / organisiert von

LUCAS BURKART
Philippe CORDEZ

Pierre Alain MARIAUX
Yann POTIN

<http://www2.unine.ch/iham> ~ iham@unine.ch

avec le soutien de / unterstützt von

FNSNF

FONDS NATIONAL SUISSE
DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE



www.sagw.ch
www.assh.ch



Freiwillige Akademische Gesellschaft, Basel

MAX GELDNER-STIFTUNG, BASEL

Ville de Neuchâtel " musée d'art et d'histoire "

Beim Wort Schatz horcht man auf, die Augen beginnen zu leuchten und die Phantasie trägt einen unweigerlich in fremde Welten. Dieser ferne Zauber, das Versprechen und der Assoziationsreichtum, die in dem Begriff „Schatz“ stecken, sind nicht zufällig, sondern selbst Bestandteil von Schatz. Es sind diese vielfältigen Bedeutungsebenen, –nuancen und -facetten, die Schätze erst eigentlich ausmachen. Schatz stellt also eine ebenso umfassende wie flüchtige Kategorie dar, die als grundlegendes Konzept vormoderner Gesellschaften gelten kann. Der Schatz reicht bis in die Antike zurück, in den jüdischen Tempel und das heilige Jerusalem, doch die dem Christentum eigene ökonomische Theologie konditioniert grossteils den Zugang zum Phänomen im Kontext des abendländischen Mittelalters. Bald konkret, bald abstrakt prädestinieren die unterschiedlichen mittelalterlichen Bedeutungsdimensionen von Schatz diese Figur als einen Ort für die symbolische Artikulation zwischen weltlich und himmlisch, zwischen Diesseits und Jenseits.

Der Massen vielschichtig, ist der Schatz ein dynamisches Moment, das von zahlreichen Spannungen durchlaufen wird, die aus ihm letztlich einen Ort der Macht machen. Als einzigartige Form der Akkumulation, fordert der Schatz tatsächlich eine Macht, als deren legitimen Hüter er sich selbst erachtet. Im Mittelalter ist dies entweder der Fürst oder die Kirche; aber dennoch erscheint der Besitz des Schatzes stets als widersprüchlich und problematisch. Die Geschichte des Schatzes, als legitime Institution und als rhetorische sowie visuelle Repräsentation, erfordert es, nach der Macht des Akkumulierens, des Verwahrens und des Verschenkens zu fragen. Die symbolischen, politischen oder ökonomischen Gebrauchsweisen akkumulierter Güter führen somit zur Frage nach der sozialen Bedeutung des Schatzes.

Die Tagung lädt dazu ein, die imaginären, institutionellen und materiellen Bedeutungsdimensionen dessen auszuloten, was in der Geschichte des abendländischen Mittelalters eine eigentliche Schatzkultur zu sein verspricht. Dies kann nur im interdisziplinären Kontext gelingen. Schatz und Schätze berühren mehrere Fächer – von der Anthropologie bis zur Geschichte, von der Theologie zur Literatur, von der Kunstgeschichte bis zur Soziologie und Ökonomie.

Nos yeux se mettent à briller à peine prononcé le mot trésor, et la fantaisie nous emporte inéluctablement vers des mondes merveilleux. Ce charme lointain, l'idée comme la promesse de richesse qui lui est associé, ne sont pas fortuits mais semblent constitutifs du concept même. Ce sont ces multiples dimensions en effet, cette pluralité de sens toute en nuances, qui désignent le « trésor », catégorie aussi généreuse que fuyante, comme un concept important des sociétés pré-modernes.

Le trésor plonge ainsi ses racines dans l'Antiquité, dans le cadre du Temple hébraïque et de la Cité Sainte de Jérusalem, cependant la théologie économique propre au christianisme conditionne en grande partie l'approche du phénomène dans le cadre occidental. Tantôt concrètes et tantôt abstraites, les différentes manifestations médiévales du trésor instituent cette figure comme un lieu d'articulation symbolique entre le mondain et le céleste, le charnel et le spirituel, l'ici-bas et l'au-delà.

Le trésor est un lieu dynamique parcouru de multiples tensions, qui en font un enjeu de pouvoir. Forme singulière d'accumulation, la thésaurisation présuppose en effet un pouvoir qui s'en proclame gardien légitime. Au Moyen Âge, c'est le Prince ou c'est l'Église, mais la propriété du trésor apparaît toujours comme confuse et problématique. L'histoire du trésor, comme institution légitime et comme moyen de représentation rhétorique et ostentatoire, pose donc la question du pouvoir d'accumuler, de conserver et de donner. Les usages symboliques, politiques ou économiques des biens assemblés introduisent la question de la fonction sociale du trésor.

Le colloque est une invitation à explorer les expressions imaginaires, institutionnelles et matérielles de ce qui semble être une véritable « culture du trésor » dans l'histoire du Moyen Âge occidental. Comme le trésor touche à plusieurs disciplines, de l'anthropologie à l'histoire, de la théologie à la littérature, de l'histoire de l'art à la sociologie et à l'économie entre autres, il importe de passer le concept au crible de la transdisciplinarité.

15.11.2006
Basel, Barfüsserkirche (Historisches Museum)

18.15 Krzysztof Pomian (Paris)
Les trésors: sacré, richesse et pouvoir

16.11.2006
Universität Basel, Kollegiengebäude, Hörsaal 001

Der Begriff, die Zeichen, die Sache
Le mot: approches sémantiques et littéraires

Vorsitz / Présidence: Antonio Loprieno

Anita Guerreau-Jalabert & Bruno Bon (Paris)
Le « trésor » et les mots pour le dire: apports de l'étude lexicographique à l'élaboration de perspectives historiques

Houari Touati (Paris)
Les trésors impériaux du Proche-Orient médiéval

Giacomo Todeschini (Trieste)
Trésor admis et trésor interdit dans le discours économique des théologiens (XI^e-XIII^e siècle): *nummorum acervus, congregatio fidelium, congregatio meritorum, pecunia cupide congregata*

Der Schatz als Figur des Wissens
Le trésor, figure de savoir

Vorsitz / Présidence: Achatz von Müller

Mariacarla Gadebusch-Bondio (Greifswald)
Thesaurus sanitatis – Zu Tradition und Erfolg der Schatzmetapher in der Medizin

Thomas Ricklin (München)
«...fuori del la 'ntenzione truova oro...». Mutmaßungen über Brunetto Latinis *Trésor* und *Tesoretto*

Brigitte Roux (Genève)
La tour du trésor: clefs d'accès

Andreas Bräm (Freiburg i. Br.)
Orte des Schatzes – Adaptierte Architektur um 1200

17.11.2006
Universität Basel, Kollegiengebäude, Hörsaal 001

Akkumulieren und Thesaurieren
Accumulation et Thésaurisation

Vorsitz / Présidence: Susanna Burghartz

Adrian Stähli (Basel)
Tempelschätze in der Antike

Michael Jucker (Münster)
Die Zirkulation geraubter Dinge. Schatz, Beute und ihre Symbolik im Krieg

Hans-Joachim Schmidt (Freiburg i. Ue.)
Schatz, Geld und Rechnungsführung – die Finanzen des Königs von Frankreich

Yann Potin (Paris)
La distribution des trésors. Géographie des donations royales dans l'espace central capétien (XIII^e-XIV^e siècle)

Schatz und Verwandlung
Trésor et Conversion

Vorsitz / Présidence: Valentin Groebner

Hedwig Röcklein (Göttingen)
Schätze in Altären: Der Wandel vom Profanen zum Sakralen

Lucas Burkart (Basel)
Transfer und Transzendierung. Zum Wandel von Bedeutung in mittelalterlichen Schätzen

Eliana Magnani (Auxerre/Dijon)
«Un trésor dans le ciel». L'aumône, le pauvre et les biens ecclésiastiques au haut Moyen Âge

Avinoam Shalem (München)
Hybride und Assemblagen in mittelalterlichen Schatzkammern: Neue ästhetische Paradigmata im Hinblick auf die «Andersheit»

18.11.2006
Universität de Neuchâtel, FLSH, RN04

Schatzensemble und Schatzobjekte
Trésor et Objet

Vorsitz / Présidence: Alain Schnapp

Beate Fricke (Zürich)
Schatzgestalten. Diebesgut, Liebespfand und Fesselkünstler am Werk

Philippe Cordez (Berlin / Paris)
Les saints rois mages: une figure de l'intégration des objets merveilleux dans l'église médiévale

Gia Toussaint (Hamburg)
Großer Schatz auf kleinem Raum. Die Kreuzvierung als Reliquienbühne

Schatz und Sammlung
Trésor et Collection

Vorsitz / Présidence: Pascal Griener

Alain Schnapp (Paris)
L'Antiquaire au péril de la chasse au trésor (de l'Égypte ancienne aux Lumières)

Pierre Alain Mariaux (Neuchâtel)
Trésor, mémoire, collection

Patricia Falguières (Paris)
La *Wunderkammer*, problèmes de chronologie et de méthode

18.11.2006
Neuchâtel, Musée d'art et d'histoire

18.30 Horst Bredekamp (Berlin)
Mobile Präsenz: Frühmoderne Automaten